

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de l'assemblée du conseil de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue mardi le 25 août 2008 compter de 9h20 heures, à Campbell's Bay, sous la présidence de monsieur Michael McCrank, préfet, et à laquelle sont présents :

### 1. OUVERTURE ET PRÉSENCES

MM.	Joseph Squitti Scott Wilson Albert Davis Jean-Louis Auger Donald Gagnon John A. Lang Raymond Durocher Paul-Émile Maleau Brian Adam Terry Richard Ken O'Leary Richard Romain Gerald Manwell	Alleyn-et-Cawood Bristol Bryson Campbell's Bay Chichester Clarendon Fort-Coulonge* Grand-Calumet Lesle-aux-Allumettes Otter Lake Litchfield Mansfield-et-Pontefract Portage-du-Fort Shawville Sheenboro Waltham
MM.	Albert Armstrong Roy Perreault Wayne Venne	Rapides-des-Joachims
Mme M.M.	Dales Levesque Rémi Bertrand Michael McCrank Brian Adam Ross Vowles	Directeur général par intérim Préfet MRC Pontiac Préfet adjoint MRC Pontiac Thorne

Absent:

\*Nous enregistrons le départ de M. Durocher à 14 h 25.

\*We register the departure of Mr. Durocher at 2 h 25.

### 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

C.M. 2008-168

Il est proposé par monsieur Terry Richard et appuyé par monsieur Richard Romain et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

ADOPTÉE

### 3. ADOPTION DES PROCES-VERBAUX DU 26 JUIN 2008

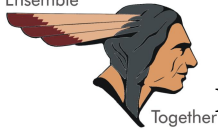
C.M. 2008-169

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Ken O'Leary et résolu d'adopter le procès-verbal en date du 26 juin 2008.

ADOPTÉE

### A. VISITEURS ET PÉRIODE DE QUESTIONS È VISITORS AND QUESTION PERIOD

Don Marion . Municipalité of Mansfield  
*Aucune traduction de cette section*



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Concerns about the road signage of Mansfield, he feels it is unacceptable. Certain hamlets such as Carol in Otterlake are indicated and yet Mansfield isn't recognized. He feels it is the MRC responsibility to have it recognized.

2<sup>nd</sup> question . forestry roads, there is no money, the MRC of Gatineau got 3.5 million over 5 years with the help of Bowater. There is money out there, we are looking for tourists, we should be able to get more help.

3<sup>rd</sup> . Servitech told them that their rolls would come out every 3 months, that hasn't happened.

Answer: M. McCrank, the MTQ is not willing to entertain our ideas, they are very rigid with their application, not considerate of the local areas. The ministry has requested the MRC validate the changes proposed by the ministry of transport. At the last land use committee made a recommendation to ask the MTQ why our input is required when the signs are already on the roads. This recommendation will be made.

#### 4. PÉRIODE QUESTION È PUBLIQUE

#### 5. HUIS CLOS È IN CAMERA (SI NÉCESSAIRE)

### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

#### 6. MRC DE PONTIAC APPUIE LE PROJET PRESENTE PAR LE GROUPE SENIOR D'HABITATIONS D'OTTER-LAKE AUPRES DE LA CONFERENCE REGIONALE DES ELUS DE L'OUTAOUAIS DANS LE CADRE DU « VOLET 1

C.M. 2008-170

CONSIDÉRANT le contente spécifique sur la adaptation des services et des infrastructures régionales pour les personnes âgées de la région de l'Outaouais, Volet 1 : Soutien aux initiatives du milieu . Approche territoriale intégrée;

CONSIDÉRANT le projet présenté par le Groupe Senior d'Habitations d'Otter-Lake;

CONSIDÉRANT les besoin en logement pour les personnes âgées dans les communautés visées;

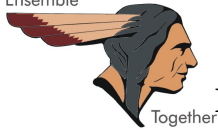
Il est proposé par monsieur Richard Romain et appuyé par monsieur Brian Adam et résolu que la MRC de Pontiac appuie le projet présenté par le Groupe Senior d'Habitations d'Otter-Lake auprès de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais dans le cadre du « Volet 1 : Soutien aux initiatives du milieu . Approche territoriale intégrée » de le contente spécifique sur la adaptation des services et des infrastructures régionales pour les personnes âgées de la région de l'Outaouais.

ADOPTÉE

#### 7. AVENANT NO.1 A LA CONVENTION DE GESTION TERRITORIALE DE LA MRC DE PONTIAC

C.M. 2008-171

ATTENDU QUE la MRC de Pontiac est délégataire d'une convention de



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

gestion de son territoire public intramunicipal ;

ATTENDU QUE cette délégation de gestion prend fin le 2 octobre 2008-08-22 ;

ATTENDU QUE la continuité de cette délégation est fondamentale pour la MRC de Pontiac ;

ATTENDU QUE le MRNF n'est pas présentement en mesure de procéder au renouvellement de la convention pour une période de 5 ans ;

ATTENDU QUE le MRNF propose un avenant à la CGT dans le but de prolonger la délégation de gestion d'une année

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Ross Vowles et adopté à l'unanimité d'autoriser le préfet de la MRC de Pontiac à signer l'avenant no.1 permettant de prolonger la CGT pour une période d'une année.

ADOPTÉE

### **8. ENTENTE DE MISE EN MARCHÉ DES BOIS TPI AVEC L'OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DU PONTIAC**

C.M. 2008-172

ATTENDU QUE la MRC de Pontiac est délégataire d'une convention de gestion de son territoire public intramunicipal ;

ATTENDU QUE cette délégation de gestion suggère une entente de mise en marché des bois avec l'Office des producteurs de bois du Pontiac ;

ATTENDU QUE la MRC de Pontiac est très satisfaite des deux ententes de mise en marché précédente (2006-07 et 2007-08) ;

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par monsieur Raymond Durocher et appuyé par monsieur Terry Richard et adopté à l'unanimité d'autoriser le préfet de la MRC de Pontiac à signer une nouvelle entente de mise en marché des bois TPI avec l'Office des producteurs de bois du Pontiac pour la période du 1er juillet 2008 au 30 juin 2009.

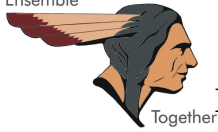
ADOPTÉE

### **9. RÉSULTATS DES SOUMISSIONS / RESULTS FROM CALL TO TENDER (A. PELLERIN)**

#### **10. EXTRAIT DU COMITÉ D'AMÉNAGEMENT DU 12 AOÛT 2008** INFORMATION

*Il est proposé par M. Paul-Émile Maleau et appuyé par M. Joseph Squitti et résolu de mandater M. André Pellerin de revoir le prix par tonne avec M. Tom Orr en ce qui concerne l'offre reçue pour le projet de gestion des matières résiduelles.*

*Le Comité d'aménagement recommande au Conseil des maires de donner un appui favorable à proposition de monsieur Tom Orr pour le projet de gestion de matières résiduelle si une réponse positive n'a pas été reçu en ce qui concerne le site*



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

*défnouissement technique de Danford Lake avant l'assemblée du Conseil des maires prévue pour le 22 Septembre, 2008*

RECOMMANDATION REPORTÉE

### **INVITATION À MME CHARLOTTE L'ÉCUYER, DÉPUTÉE DU COMTÉ DE PONTIAC**

C.M. 2008-173

Il est proposé par M. Albert Davis et appuyé par M. Richard Romain de mandater monsieur Rémi Bertrand d'appeler Mme Charlotte L'Écuyer immédiatement, pour demander quelle venue aujourd'hui à la rencontre du Conseil des maires de la MRC Pontiac.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **11. DÉPLACEMENT AU BUREAU DE MME L'ÉCUYER**

C.M. 2008-174

Il est proposé par Mr. Squitti et unanimement résolu de se déplacer au bureau de Mme Charlotte L'Écuyer afin d'avoir des éclaircissements au niveau du site de défnouissement à Danford Lake à 11h10.

ADOPTÉE

### **12. GESTION DES COURS D'EAU MUNICIPAUX (PIERRE DUCHESNE)**

INFORMATION

UN AVIS DE MOTION est donné par monsieur Ross Vowles pour rédiger un projet de règlement en ce qui concerne la gestion des cours d'eau municipal pour la MRC de Pontiac.

Ce point sera abordé à la prochaine rencontre du Comité d'aménagement de la MRC Pontiac en septembre 2008.

### **13. SCHÉMA DE SÉCURITÉ**

INFORMATION

### **14. PISCINE PONTIAC**

Recommandation du Comité d'administration

C.M. 2008-175

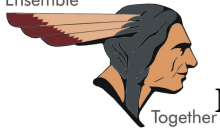
Considérant qu' il existe actuellement trois (3) sites possibles;

Considérant que pour la raison de clarté, il est essentiel d'avoir les maires des sites potentiels totalement au courant des mesures qui sont prises;

Il est proposé par M. Albert Davis et appuyé par M. Brian Adam et résolu de recommander qu'il y ait trois (3) représentants de la MRC de Pontiac nommer pour travailler avec le comité.

ADOPTÉE

### **15. JOURNÉE DE RAIL**



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

### Recommandation du Comité d'administration

C.M. 2008-176

CONSIDÉRANT QUE La journée de rail est prévue pour le 5 octobre 2008 à 10 h 00.

Il est proposé par M. Terry Richard et appuyé M. Wayne Venne et résolu de mandater le directeur général et le préfet à négocier un accord parmi les partenaires Québécoises et la MRC de Pontiac pour le paiement de 50% du coût total pour la journée de rail.

ADOPTÉE

### A. RAPPORTS DES COMITÉS- COMMITTEE REPORTS

#### COMITÉ D'ADMINISTRATION

**19-8-08**

#### **16. DÉPÔT DES LISTES DES COMPTES PAYÉS PAR LE COMITÉ ADMINISTRATIF DEPUIS LE 26 JUIN 2008.**

**INFORMATION**

DÉPÔT DE DOCUMENTS

#### **17. NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT DE LA MRC DE PONTIAC À SIÉGER SUR LE COMITÉ DE QUÉBEC EN FORME**

**DÉPÔT DU DOCUMENT . QUÉBEC EN FORME**

C.M. 2008-177

Il est proposé par M. Brian Adam et appuyé par M. Albert Davis et résolu de nommer M. Ken O'Leary à siéger sur le comité de Québec en Forme comme représentant de la MRC Pontiac.

ADOPTÉE

#### **HUIS-CLOS**

C.M. 2008-178

Il est proposé par monsieur Albert Armstrong d'entrer en huis clos à 13 h 30.

#### **18. SORTIR DU HUIS-CLOS**

C.M. 2008-179

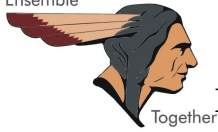
Il est proposé par monsieur Albert Armstrong de sortir du huis clos à 13 h 55.

#### **19. TERRAINS**

**INFORMATION**

ADM-08-04

Il est proposé par monsieur Gerald Manwell et appuyé par monsieur Wayne Venne et



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

résolu d'autoriser le transfert d'une somme de 10 000 \$ de la ligne 264 du budget de 2008 de la MRC Pontiac, afin de garantir certaines propriétés par option.

Il est également résolu de mandater M. Rémi Bertrand à finaliser ces contrats.

UNANIMEMENT ADOPTÉE

### **20. SADC È CENTRE TOURISTIQUE**

#### INFORMATION

ADM-08-05

Il est proposé par monsieur Wayne Venne et appuyé par monsieur Brian Adam et résolu à payer la somme de 10 000\$ du budget 2008, à la SADC pour le centre touristique.

ADOPTÉE

### **21. CHUTES COULONGE**

#### INFORMATION

ADM-08-06

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Ken O'Leary et résolu de payer la somme de 40 000 \$ du budget 2008 aux Chutes Coulonge pour le via ferreta (zip line) tel que indiquée par notre résolution C.M. 2008-025.

ADOPTÉE

### **22. INVESTISSEMENT ARGENT DE LA MRC PONTIAC**

#### INFORMATION

ADM-08-09

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Ken O'Leary et résolu de mandater monsieur Rémi Bertrand d'ouvrir un compte de placement à la Caisse Populaire de Fort-Coulonge pour l'investissement de l'argent de la MRC Pontiac. Il est également résolu de mandater M. Rémi Bertrand, d'investir une somme de 500,000 \$ à la Caisse Populaire de Fort-Coulonge en placement garantie, remboursable en tout temps et de donner au Directeur général de la MRC Pontiac, M. Rémi Bertrand, le Préfet de la MRC Pontiac, M. Michael McCrank et M. Brian Adam, Préfet adjoint de la MRC Pontiac, le pouvoir de signature pour ce compte bancaire.

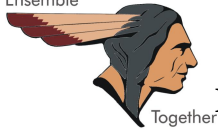
ADOPTÉE

### **23. INVESTIR DES FONDS TPI / INVESTMENT OF TPI FUNDS**

#### INFORMATION

ADM-08-10

Il est proposé par monsieur Wayne Venne et appuyé par monsieur Gerald Manwell et résolu de mandater monsieur Rémi Bertrand à ouvrir un compte de placement à la Caisse Populaire de Fort-Coulonge, pour la gestion des fonds TPI. Il est aussi résolu qu'un montant de 150 000\$ sera placé en placement garantie, remboursable en tout temps et de donner au Directeur général de la MRC Pontiac, M. Rémi Bertrand, le Préfet de la MRC Pontiac, M. Michael McCrank et M. Brian Adam, Préfet adjoint de la MRC Pontiac, le pouvoir de signature pour ce compte bancaire.



ADOPTÉE

**24. ÉQUIPEMENT D'ENTRETIEN CDE / CDE MAINTENANCE EQUIPMENT**

**INFORMATION**

ADM-08-11

Il est proposé par M. Ken O'Leary et appuyée par M. Wayne Venne et résolu de donner un avis favorable au contrat signé entre la MRC Pontiac et Blue Heron, pour l'aménagement paysager d'herbe pour le bâtiment de la MRC de Pontiac pour la balance de la saison 2008.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

**25. SÉCURITÉ PUBLIQUE (A. LANGEVIN) PUBLIC SECURITY**

**INFORMATION**

**Pneus d'hiver**

M. Langevin donne un rapport verbal sur la situation actuelle en ce qui concerne les pneus d'hiver, la loi prévoit que, du 15 décembre 2008 au 15 mars 2009, 4 pneus d'hiver seront nécessaires sur tous les véhicules sans exception. M. Langevin est en attente de nouveaux éclaircissements avant de publier dans nos journaux locaux.

**26. FOIRE DE CHAPEAU**

**INFORMATION**

ADM-08-12

Il est proposé par monsieur Ken O'Leary et appuyé par monsieur Wayne Venne et résolu d'approuver un don d'une somme de 500 \$ à la foire de Chapeau de 2008.

ADOPTÉE

**27. STATIONNEMENT JUNIOR B**

C.M. 2008-180

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Ross Vowles et résolu de donner un appui favorable à la demande du Club de hockey Junior B pour gérer la même aire de stationnement au cours de la foire agricole de Shawville 2008.

ADOPTÉE

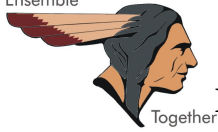
**28. RAPPORT DE COMITÉ È 19 AOUT 2008**

C.M. 2008-181

Le Conseil des maires approuve le rapport des activités et les recommandations faites par le Comité d'administration.

Il est proposé par monsieur Albert Davis et appuyé par monsieur Brian Adam et résolu que le Conseil des maires appui le rapport et les recommandations du Comité d'administration pour la rencontre du 19 août 2008.

ADOPTÉE



**COMITÉ D'AMÉNAGEMENT**

**2008-08-12**

**29. MUNICIPALITE DE BRISTOL È CONFORMITE DU REGLEMENT # 281 MODIFIANT LE REGLEMENT DE ZONAGE # 264**

Mr. Scott Wilson quitte la sale pour cette résolution.

C.M. 2008-182

Il est proposé par monsieur Raymond Durocher et appuyé par monsieur Paul-Émile Maleau et résolu de ne pas approuver le règlement #281 de la municipalité de Bristol étant donné le avis défavorable du Comité consultatif agricole. Il est également résolu que le Comité Aménagement demande à la municipalité de Bristol de restreindre les usages qu'elle souhaite autoriser dans la zone AG 118 sur les lots 13B-13 et 13B-14, rang 4, seulement.

ADOPTÉE

**30. SIGNALISATION DE DESTINATION MTQ**

C.M. 2008-183

Il est proposé par monsieur Richard Romain et appuyé par monsieur Terry Richard et résolu de signifier au ministère des Transports du Québec que des panneaux de signalisation de destination installés au printemps dernier ne tiennent pas compte de nos recommandations et que nous, comme MRC, nous demandons quand tous les changements seront mis en œuvre.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

**31. MUNICIPALITE DE MANSFIELD-ET-PONTEFRACT CONFORMITE DU REGLEMENT # 2008-0009 MODIFIANT LE REGLEMENT DE ZONAGE # 198-2004**

C.M. 2008-184

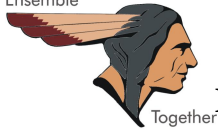
Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Paul-Émile Maleau et résolu de recommander d'approuver le règlement #2008-0009 modifiant le règlement de zonage #198-2004 de la municipalité de Mansfield-et-Pontefract puisqu'il concorde avec les objectifs du schéma d'aménagement révisé et les dispositions du document complémentaire de la MRC de Pontiac.

ADOPTÉE

**32. MODIFICATIONS POUR LA PÉRIODE D'ENTREPOSAGE DANS LES CONTENEURS MUNICIPAUX**

C.M. 2008-185

ATTENDU QUE les sites de enfouissement doivent être fermés en janvier 2009;



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

ATTENDU QUE les résidences unifamiliales et les immeubles d'appartements peuvent entreposer leurs déchets dans un conteneur dans leurs cours en attendant la prochaine collecte, qui pourra être deux (2) semaines ;

ATTENDU QUE les municipalités doivent trouver une solution à leurs résidus ultimes ;

Il est proposé par M. Albert Armstrong et appuyé par M. Albert Davis et résolu de demander à Mme Line Beauchamp, ministre du Développement durable, Environnement et des Parcs, de modifier le Règlement sur l'enfouissement et l'incinération des matières résiduelles (REIMR) permettant le stockage de matières résiduelles municipaux dans des conteneurs pour une période d'une semaine ou plus.

ADOPTÉE

c.c. MRC du Québec  
Charlotte LeCuyer

### **33. COMITÉ AD HOC POUR LE LIVRE VERT**

C.M. 2008-186

Il est proposé par M. Albert Davis et appuyé par M. Ross Vowles et résolu de charger le comité ad hoc pour le livre vert de préparer et de soumettre une réponse à la CRÉ-O.

ADOPTÉE

Mike McCrank, Brian Adam, Raymond Durocher, Ben Kuhn, Stéphane Sigouin, Don Gagnon, Rémi Bertrand, Pierre Duchesne, Ross Vowles, Fernand Sanchez, Ken O'Leary, Martin Ladouceur, Nancy Dagenais

### **34. VENTE DE TERRAIN**

C.M. 2008-187

Il est proposé par monsieur Terry Richard et appuyé par M. Richard Romain et résolu de soutenir la position du comité Multiresource dans le soutien de la vente d'une parcelle de 41 326 pieds carrés de terrain au prix de marché à part entière à M. André Lalande dans son achat d'une propriété dans le TPI.

ADOPTÉE

### **35. LIGNE FRONTIÈRE**

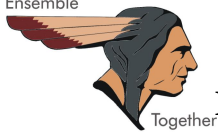
C.M. 2008-188

Il est proposé par M. John A. Lang et appuyé par M. Albert Armstrong et résolu d'autoriser le Service de foresterie de la MRC Pontiac à retenir les services d'un arpenteur concernant la ligne frontière dans le secteur TPI, visée dans le rapport mensuel du mois de août 2008 du département de foresterie de la MRC Pontiac, seulement si l'entreprise conteste la ligne, et qui maintient la désignation de intrusions.

ADOPTÉE

### **36. CONGRÈS OIFQ**

C.M. 2008-189



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Il est proposé par monsieur Ross Vowles et appuyé par monsieur Joseph Squitti et résolu que monsieur Martin Ladouceur assiste au congrès du OIFQ qui aura lieu à Québec le 17-19 septembre 2008.

ADOPTÉE

### **37. VISITE DE LA USINE SMURFIT STONE**

L'entreprise désire recevoir une proposition de date de la MRC pour réaliser la visite d'usine avec les maires et le service forestier. Cette visite aura lieu au mois de septembre (ou octobre).

Le Conseil des maires choisissent la date du 27 octobre 2008 pour la visite à l'usine de Smurfit-Stone dans la municipalité de Litchfield.

### **38. RAPPORT D'AMÉNAGEMENT É 12 AOUT 2008**

C.M 2008-190

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Maleau et résolu que le Conseil des maires appui le rapport et les recommandations du Comité d'aménagement pour la rencontre du 12 août 2008.

ADOPTÉE

## DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE

18-9-08

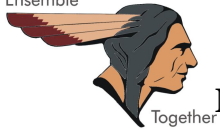
### **39. VILLES MONO-INDUSTRIELLES** **INFORMATION**

Suite au mandat du Conseil des maires, le document qui a été rédigé par monsieur Rémi Bertrand, directeur général de la MRC Pontiac est déposé avec les membres du Comité de développement stratégique. Mme Desforges souligne l'importance de travailler en équipe, **UNE ÉQUIPE**, pour le développement économique il faut penser globalement. La transparence n'est pas toujours évidente, mais il faut penser logiquement au développement de la MRC Pontiac, il faut diversifier. C'est bien que les 18 municipalités soient incluses, ensemble.

Mr. Durocher dit qu'il faut mettre un calendrier aux points dans le document, l'engagement de la personne ressource, etc. Il ne faut pas manquer le bateau, les dossiers vision 20/20 et ville mono-industrielle, il faut en faire un dossier.

Le Comité de développement stratégique veulent que le document **Plan de diversification et de développement économique** soit déposé au Conseil des maires à la rencontre du 25 août 2008.

### **40. CSHBO É RESOLUTION CC-108, FORMATION PROFESSIONNELLE DANS LE PONTIAC** **INFORMATION**



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Le Comité de développement stratégique mandate monsieur Raymond Durocher à répondre à la résolution CC-108 du CHSBO.

### **41. RAPPORT DE COMITE - 18 AOUT 2008**

C.M. 2008-191

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Albert Davis et résolu que le Conseil des maires appui le rapport et les recommandations du Comité de développement stratégique pour la rencontre du 18 août 2008.

ADOPTÉE

**CDE TOURISM**

5-8-08

Nous enregistrons le départ de M. Durocher à 14 h 25.

### **42. ETUDIANTS** **INFORMATION**

Nom de l'étudiant embaucher pour l'été 2008 est Christopher McGuire.

### **43. EMPLOYES** **INFORMATION**

Plus tôt dans la saison nous avons perdu un employé, il n'a pas été remplacé mais l'horaire a été modifié pour permettre que tous les travaux soient faits.

### **44. DÉCHETS LE LONG DU PPJ / GARBAGE ON THE PPJ** **INFORMATION**

De plus en plus, il y a des déchets déversés sur la PPJ. M. Scott Wilson se porte volontaire pour parler aux journalistes à ce sujet. Il est également recommandé que M. Wilson et M. Pantalone discutent avec l'agence de presse avant la publication de cette information.

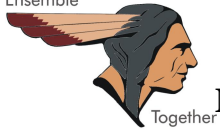
### **45. VOL D'UNE TOILETTE EXTÉRIEUR / THEFT OF AN OUTHOUSE** **INFORMATION**

Le vol a été signalé à la police. Ce point devrait également être mentionné dans le communiqué de presse.

### **46. CDE (DEAN PANTALONE)** **INFORMATION**

#### **Volet II - Mesure sécuritaire pour décourager les VTT d'utiliser le PPJ /**

M. Pantalone suggère la possibilité d'acheter des blocs de roche naturelle qui seront stratégiquement placés sur le cycloparc, pour tenter de décourager les VTT de se promener sur la piste.



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

### **ACHAT ET INSTALLATION DE BLOC DE ROCHE NATURELLE POUR LE PPJ** **INFORMATION**

CDE-08-06

Il est proposé par M. Adam, appuyé par M. Perreault et résolu d'autoriser M. Pantalone d'obtenir des prix pour l'achat et l'installation de blocs de roche naturelle qui seront placés à des endroits stratégiques le long de la PPJ afin de décourager le VTT.

ADOPTÉE

### **47. VOIE NAVIGABLE / WATERWAY** **INFORMATION**

Il est entendu que nous nous sommes engagés jusqu'à la fin de la saison 2008, ce sujet sera discuté lors de la rencontre du 2 septembre 2008.

### **48. VILLÉGIATURE** **INFORMATION**

DAA ou/or Horwath

M. Pantalone réitère que nous devons choisir entre les deux firmes de consultant. L'étude DAA est aujourd'hui en expédition à Howarth, pour voir si celle-ci peut aider à avec le plan d'affaire et aussi de nous fournir un prix final.

### **49. CHEMINS FORESTIERS** **INFORMATION**

#### **RESOLUTIONS PONCEAUX KM 19, 20 ET 26**

CDE-08-07

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé par monsieur Scott Wilson et résolu de confirmer que nous autorisons les travaux qui consiste à déboucher les ponceaux sur le chemin Jim Lake aux kilomètres 19, 20 et 26.

ADOPTÉE

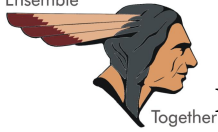
Monsieur Davis oppose la résolution.

### **50. TRAVERSE DU MANITOU** **INFORMATION**

La traverse du Manitou est complètement fermée en raison de la dégradation de la route. L'accès à plusieurs camps est donc compromise mais nous ne disposons pas de l'argent nécessaire à leurs réparations et n'était pas prévue dans la liste des priorités établie antérieurement.

### **51. BUDGET (MR. DONALD GAGNON)** **INFORMATION (Aucune traduction)**

A working meeting is scheduled for September 3, 2008 with all the mayors. Mr. Gagnon suggests that all the CDE members consider complete closure of the waterway sites. Mr. Gagnon asks that the board members consider leasing or selling the equipment to a private contractor. Mr. Adam is opposed to the leasing and would prefer selling. Mr. Adam



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

volunteers to consult with the Pembroke side of the probability that the funding will be withdrawn to the waterways. Mr. Bertrand suggests that waterways board of directors meeting be scheduled sooner than later.

A discussion regarding the docks and trucks followed. The municipalities should check the level and the price of liability insurance for the coverage of the docks.

It is decided that an **AGM will be scheduled before the next CDE committee meeting on September 2, 2008.**

### **52. SENTIER MOTONEIGES INTER-RÉGIONAUX**

C.M. 2008-192

CONSIDÉRANT QUE l'industrie du Tourisme de la MRC Pontiac repose en grande partie sur les revenus générés par le tourisme de motoneige lors de sa saison hivernale ;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Pontiac a investi plus de 250 000 \$ dollars lors de la construction du sentier de motoneige Trans-Québec # 43 entre Waltham et Rapides-des-Joachim, ainsi que Rapides-des-Joachims et l'Auberge Joncas;

CONSIDÉRANT QUE ce sentier est un maillon important entre la MRC de Pontiac et les MRC voisines;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Pontiac se compose d'un réseau de plus de 1000 kilomètres de sentiers pour motoneigistes ;

CONSIDÉRANT QUE le tourisme de motoneige génère plus de douze (12) emplois d'opérateurs et se compose de plus de 2000 membres enregistrés;

Il est proposé par M. Albert Davis et appuyé par M. Brian Adam et résolu d'appuyer le club de motoneige Penguins et les autres clubs de motoneige dans leurs demandes au MRNF pour l'autorisation d'utiliser les ponts portables en cas de besoin

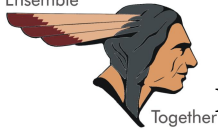
ADOPTÉE

c.c. : Pierre Ménard MRNF . directeur régionale  
Mike McCrank . préfet MRC Pontiac  
Pierre Rondeau . préfet MRC Vallée de la Gatineau  
Jacques Riopel . préfet Abitibi  
Daniel Rancourt . préfet MRC Abitibi ouest  
Jean Pierre Charron . préfet MRC Témiscamingue  
Richard Gaudreault . LSO  
Rémi Bertrand . directeur régional MRC Pontiac  
FCMQ  
Father Guillemette  
Tourisme Outaouais  
MRC du Québec

**NOTE . AGM le 2 septembre 09h15 .**

### **53. RAPPORT DE COMITE É 5 AOUT 2008**

C.M. 2008-193



## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Il est proposé par monsieur Ross Vowles et appuyé par monsieur John A. Lang et résolu que le Conseil des maires appui le rapport et les recommandations du Comité CDE pour la rencontre du 5 août 2008.

ADOPTÉE

### **C. SUIVI ET CORRESPONDANCE**

### **D. DIVERS**

Avis est donné par Mr Rémi Bertrand, secrétaire trésorier, qu'une session du conseil des maires de la MRC Pontiac aura lieu mercredi le 3 septembre 2008 à 09h00 à Campbell's Bay à l'école Jean-Paul II. L'ordre du jour sera acheminé aux maires via courriel.

### **54. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE** **RECOMMANDATION**

C.M. 2008-194

Il est proposé par monsieur Brian Adam et appuyé monsieur Scott Wilson et résolu de lever l'assemblée à 14h50.

ADOPTÉE

---

Rémi Bertrand  
Directeur général et secrétaire-trésorier

---

Michael McCrank  
Préfet